
SAN JUAN – Sesión de preguntas y respuestas con el equipo ejecutivo de organización de la ICANN
Jueves, 15 de marzo de 2018 – 09:00 a 10:15 AST
ICANN61 | San Juan, Puerto Rico

DUNCAN BURNS: Buenos días a todos. Gracias por levantarse temprano este último día. Bienvenidos a esta sesión de preguntas y respuestas del comité ejecutivo. Soy Duncan Burns. Estas son algunas de las reglas para esta sesión. Quiero recordarles las normas que deben seguir. Esta es una sesión que no solo tiene preguntas y respuestas. Depende de ustedes y de lo que quieran preguntar. Uno de los miembros del comité ejecutivo va a tratar de responder. Vamos a tener a un experto de la organización, alguien que va a estar sentado aquí. Si no podemos responder, vamos a volver sobre la misma pregunta. Quizá haya algunas preguntas que no podamos responder, por cuestiones de confidencialidad. Las vamos a abordar más adelante.

Las respuestas se van a poner en la página de ICANN del President's Corner. Tenemos un micrófono. Les vamos a pedir que vengan aquí y que se pongan en fila, que hablen despacio y digan su nombre y digan si están representando a alguien. Queremos darles una sesión un poco más informal que el foro público. Vamos a tener una hora y 15 minutos. Tengan en cuenta el tiempo.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Para aquellos que están participando remotamente les decimos que Adobe Connect no está funcionando hoy pero sí tenemos participación remota. También tenemos aquí a nuestros intérpretes. Si prefieren escuchar en alguno de los idiomas de la ONU lo pueden hacer. También si tienen preguntas en forma remota las pueden enviar por email a engagement@icann.org y nuestro equipo de participación remota las va a leer y las vamos a tratar como hacemos normalmente. Le vamos a dar ahora la palabra a Göran Marby para que inicie las presentaciones.

GÖRAN MARBY:

Buenos días. Primero quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecer al liderazgo de las SO y los AC por darnos la oportunidad de tener esta sesión tan temprano esta mañana. Desde que me uní a ICANN, una de las tareas es empezar a ser más transparentes pero nunca debemos pensar que la transparencia es lo mismo que la divulgación. Poner todo en la web es lo que nos permite que todos lo lean. Estoy muy conforme con esta sesión porque les da la oportunidad a ustedes de hacernos preguntas dentro y fuera del contexto. No voy a dar un discurso. Quiero darles a ustedes la oportunidad de hacer preguntas. Como ven, tengo aquí a todo mi equipo ejecutivo y ustedes simplemente pueden hacer preguntas. Gracias. Esperamos recibir sus preguntas entonces.

DUNCAN BURNS: Susanna, ¿quisiera empezar con las presentaciones? Digan su nombre y su rol.

SUSANNA BENNETT: Soy Susanna Bennett, funcionaria ejecutiva.

DIANE SCHROEDER: Diane Schroeder, de Recursos Humanos Globales.

DAVID CONRAD: David Conrad, CTO, vicepresidente sénior.

XAVIER CALVEZ: Xavier Calvez, sénior vicepresidente y Chief Financial Officer.

GÖRAN MARBY: Göran Marby, CEO y presidente.

AKRAM ATALLAH: Akram Atallah, presidente de la División de Dominios Globales.

JOHN JEFFREY: John Jeffrey, consejero general y secretario.

SALLY COSTERTON: Sally Costerton, jefa de relacionamiento global.

JAMIE HEDLUND: Jamie Hedlund, cumplimiento contractual y salvaguardas contractuales.

THERESA SWINEHEART: Theresa Swineheart, iniciativas estratégicas.

ASHWIN RANGAN: Ashwin Rangan, vicepresidente sénior.

DAVID OLIVE: David Olive, jefe del equipo de asesoramiento.

MANDY CARVER: Mandy Carver, vicepresidente de relacionamiento con gobiernos.

DUNCAN BURNS: El micrófono está abierto entonces. Si alguno de ustedes tiene preguntas las puede hacer. Párense en la fila. Veo a Marilyn. Adelante.

MARILYN CADE:

Mi pregunta es una declaración y luego una pregunta. Se aplica a varias de las divisiones que están aquí. Quisiera iniciar mi compromiso felicitando a todos ustedes por el esfuerzo continuo que ustedes están haciendo para incorporar el llamado a más información en los distintos materiales que ustedes están presentando, en particular habiendo dedicado tres sesiones con el equipo financiero. Creo que soy una especie de miembro adjunto.

A pesar de que puedo leer y digerir todo esto, la comunidad les ha dado a ustedes mucha retroalimentación respecto de los informes financieros y del informe operativo que realizaron pero otros esfuerzos como el del equipo de Sally y el de Theresa indican que nosotros vivimos en una plataforma. Esta semana estamos prestando atención a todo y ahora vamos a ir a casa y vamos a enfrentar los miles de emails y todo el trabajo que no hicimos mientras estuvimos aquí.

Ustedes acaban de recibir los comentarios sobre el plan operativo y el presupuesto y sé que ustedes van a contactarse con la gente que les hizo preguntas pero también hubo otros comentarios que se hicieron en las distintas reuniones. Me pregunto cómo están pensando ustedes poder también tener en cuenta, al menos desde el punto de vista de la información, algunos de estos comentarios.

GÖRAN MARBY:

Gracias, Marilyn. Creo que recibimos unos 155 comentarios. Como seguramente saben, no todos ellos están diciendo lo mismo. Son contradictorios por naturaleza. Nuestro trabajo va a ser compilarlos, ver dónde hay acuerdo, dónde hay menos acuerdo. Este es el proceso que se está iniciando ahora. Todos los comentarios van a ser tomados en cuenta pero yo quisiera aprovechar esta oportunidad porque lo que se agregó fue la discusión que comenzó esta semana, cuando hablamos del 85% o el 15%. El 85% del presupuesto está bloqueado por los estatutos. Hay cosas que aparecen en los estatutos, cosas que salen de la política y cosas que salen en las revisiones.

Personalmente, quiero agradecer al modelo de múltiples partes interesadas porque cuando yo presenté el presupuesto en mi primer mandato vi que había cosas que no podía proponer. Pero a través del diálogo con ustedes podemos empezar a hablar de eso. Al mirar todo esto, puede haber un cambio si es que nosotros estamos de acuerdo. Podemos cambiar algunos parámetros fundamentales del presupuesto. Además de esos comentarios, nosotros claro que vamos a tomar en cuenta la discusión que ocurrió esta semana. Estoy pensando especialmente en las revisiones, las preguntas sobre el largo de las reuniones, la cantidad de reuniones. Todas esas cosas que

tenemos que ver durante este proceso y cómo le vamos a devolver a la comunidad y cómo vamos a tener un diálogo.

Hay dos cosas en las que quiero concentrarme. Una es la cadencia de las revisiones, cuánto duran esas reuniones, pero seguramente vamos a tener que cambiar cómo hacemos el presupuesto y hay mucha gente que está sugiriendo esta semana que tenemos que entrar en un proceso presupuestario de dos años para verdaderamente darle tiempo a la comunidad y a nosotros de mantener un diálogo sobre los principios fundamentales de ese presupuesto.

La institución de la ICANN no es una empresa pero por algunas razones nosotros lo ponemos en el contexto de una empresa, por eso les damos el regalo de navidad del presupuesto, que yo creo que todos seguramente leen durante las vacaciones de Navidad porque tienen el tiempo. En este ciclo de dos años, nosotros podemos ver cómo hacerlo de un modo más eficiente, de un modo más ICANN, que es trabajo en conjunto. Gracias por el café. Creo que respondí a las dos preguntas. No sé si quieren decir algo más.

MARK CARVELL: ¿Hay alguna razón por la cual la transcripción no se está mostrando?

DUNCAN BURNS: Es por el tema del Adobe Connect. No tenemos transcripción hoy. La sesión se va a colocar en el sitio. Van a poder tener acceso.

GÖRAN MARBY: Un comentario sobre lo que dijo Duncan. Quiero celebrar a Ash y al equipo de reuniones porque la integridad de los individuos es tan importante y por eso nosotros decidimos salir de Adobe. El equipo de reuniones junto con el equipo de IT trabajaron toda la noche para garantizar que tuviéramos las capacidades el día siguiente. Creo que fue sorprendente. Tengo una pregunta para Krista.

DUNCAN BURNS: Krista, venga al micrófono, por favor.

KEVIN: Hola. Soy Kevin, de Puerto Rico. Estoy aquí desde hace 23 años y sé que esto va a ser desde mi campo pero espero que me entiendan. ¿Cuántos escucharon hablar de la invasión multimillonaria de bitcoin que estamos teniendo aquí? Es un cáncer. Va en contra de lo que ustedes hacen y yo quisiera ver que ICANN y muchas otras organizaciones salen. Yo escucho lo

que mucha gente dice y quisiera permitir que eso ocurra a nivel de los usuarios. Me parece que eso es malo. Ellos dicen que va a ser la Internet 3.0. Nosotros estamos aquí para hacer Internet 1.0 y ellos no están ayudando. Gracias.

DUNCAN BURNS: Vamos a ver, David, cómo se relaciona esto con lo que hacemos.

DAVID OLIVE: No hay ninguna relación directa entre las actividades de bitcoin. Hay relaciones indirectas con el hecho de que típicamente las organizaciones que utilizan bitcoin los utilizan en intercambios que requieren nombres de dominio de una forma u otra. No existe ninguna participación directa de la cual yo esté al tanto.

DUNCAN BURNS: Una pregunta para Krista, de Göran.

GÖRAN MARBY: Ella es la funcionaria de quejas. Ustedes seguramente no saben que emitió un informe como funcionaria de quejas. Yo quisiera que ustedes me dijeran qué encontraron y qué van a hacer con eso.

KRISTA PAPAC:

Soy funcionaria de quejas. Les doy los buenos días. El informe de quejas que se presentó no era para esta reunión pero se publicó sobre los primeros 10 meses de nuestra oficina. Tiene algunas observaciones y recomendaciones. Algunas de las observaciones no van a ser una sorpresa para la mayoría de ustedes pero me pareció que era importante escribirlas en el informe y luego hacer algunas recomendaciones que estén vinculadas a esto. Una de las cosas primarias que yo vi en este periodo es que a la gente le cuesta cuando viene a la ICANN, si nos encuentran, primero, porque hay muchos usuarios que no conocen ICANN. Muchas veces hacen su propia investigación, encuentran la organización y cuando vienen a nuestro sitio web les cuesta mucho conseguir ayuda.

Vienen con distintos tipos de quejas. Una queja puede ser muchas cosas. A veces tienen un problema con el registro o el registrador, a veces tienen un problema con la organización, que es lo que está en mi campo, a veces tienen algún problema con el contenido web o tienen algún problema con las actividades ilegales, etc. Una de las organizaciones que yo tengo es encontrar una manera en que ICANN pueda ayudar a la gente a navegar la organización en sí y llegar al lugar donde tenemos múltiples puntos hasta llegar al departamento adecuado.

Como ustedes seguramente saben, hemos crecido mucho en este último tiempo, los últimos siete, ocho o nueve años, y

tenemos ahora departamentos que son como una especie de estructura más madura que hace que podamos ayudar a la gente. Una de las recomendaciones es ver cómo ayudamos a la gente para que cuando llegan al punto de entrada hagan que no terminen con una experiencia de mucha frustración.

Otra recomendación tiene que ver con las convenciones de nombres que usamos, la taxonomía. Voy a hablar de la iniciativa ITI, que ya está en marcha. Esta es otra de las cosas que podemos hacer en la organización para ayudar a que sea una mejor experiencia. Una de las recomendaciones fue ver cómo podemos educar a las personas sobre el alcance de la ICANN. Esa es una de las cosas que me han preguntado sobre el contenido o las actividades ilegales, etc. Ellos piensan que la ICANN puede ir y ocuparse y terminan con mucha frustración porque no comprenden cuál es nuestro alcance y cuál es nuestra autoridad, etc. Tenemos que pensar en una forma de articular esto que podría ser algo muy útil que de nuevo ayudaría a que la gente no esté tan frustrada y que vayan al lugar adecuado en lugar de venir a ICANN y que les digamos que no les podemos ayudar.

Hay muchas otras recomendaciones en el informe pero la forma en la que vamos a ocuparnos de estas recomendaciones, y esta es mi recomendación para Göran, nuestro CEO. Va a implicar que tengamos que decidir cómo el CEO quiere abordar esas recomendaciones y después les hacemos un monitoreo y

seguimos informando a la gente sobre lo que ocurre en informes subsiguientes.

GÖRAN MARBY:

Gracias, Krista. Por favor, les pido que lean el informe. Si tienen comentarios, quédense o reclámenle a Krista porque hay cosas que tenemos que mejorar internamente para poder respaldar a la comunidad. Por eso tenemos un funcionario de reclamos. O todos están siendo muy amables o consideran que soy muy aburrido, por eso ya no quieren hacerme preguntas. Como siempre, Sébastien, el salvador.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Buenos días. Voy a utilizar las herramientas que están a nuestra disposición. Estoy seguro de que si no las utilizamos, un día nos van a decir que no había necesidad de tenerlas. Soy lento en general para hablar pero estoy siendo un poco más lento para que se puedan poner los auriculares. Estamos en una ocasión en la que decimos: “Pienso que todos nosotros, todos deberíamos entrar en una sala de reuniones donde haya una interpretación con auriculares”. Incluso si ustedes hablan perfectamente inglés, van a entender y escuchar mucho mejor con los auriculares en la sala. Por eso les recomiendo que usen esos auriculares.

Quisiera hacer una pregunta en general en el sentido de que esta organización ha aumentado mucho. Tratamos a hacer una especie de participación que sea cada vez más importante. Tratamos de hacer diferentes cuestiones pero hay dos temas que a mí me parecen importantes. El primero es que no vamos a tener 7.000 millones de usuarios en las salas de reuniones de ICANN. ¿Cómo hacemos para tener la mejor representación posible? No hablamos de 2.000, 3.000, 4.000, 5.000 o 10.000 personas que vengan a una reunión de ICANN. Tenemos que asegurarnos de que las voces más diversas se puedan expresar. Esa es mi primera pregunta.

La segunda es que esta organización cada vez es más compleja y va a haber un momento en el que todos ustedes, los que están sentados en esta mesa, y también nosotros, si yo tuviese una recomendación para hacerles o una demanda diría: “Generemos un grupo de trabajo o algo parecido que pueda trabajar sobre cómo reducir la complejidad de esta organización”. Yo creo que el hecho de que el presupuesto se va a estancar va a ser una buena ocasión para que nos podamos hacer esta pregunta. Espero haber sido claro. Si no, voy a responder a todas sus preguntas. Muchas gracias.

DUNCAN BURNS: Sally, ¿quieres hablar sobre el programa de diversidad?

SALLY COSTERTON:

Gracias, Sébastien. Gracias por su pregunta. Es una pregunta muy importante y profunda. En mi área de trabajo sea esta quizá la pregunta sobre la cual más reflexiono. No solo para mejorar la diversidad de la ICANN y su representación sino también para asegurarnos de poder hacerlo de manera sostenible. No es solo una cuestión de dinero sino también otros recursos, en especial el tiempo y la energía de los voluntarios. Trabajamos en modelos que nos permiten salir aun más lejos en las comunidades del mundo con plataformas digitales que nos permitan escalar más rápidamente, educar y construir aprendizaje con otras personas del mundo que deben saber qué hacemos. Trabajamos en mejorar lo que hemos llamado informalmente el viaje de la parte interesada. Es decir, la manera de introducir a las partes interesadas en lo que es nuestro trabajo, alentándolos así a participar gradualmente para asegurarnos de que sean participantes eficaces. Esta es una muy buena oportunidad para señalar esto, que estar en ICANN no es solo asistir a una reunión. Esa no es una participación eficaz, hacer una sola visita, aun cuando fuera una reunión de las largas.

Sabemos por la investigación realizada que requiere más. Requiere capacitación y creación de capacidades para equipar a nuestras partes interesadas a participar efectivamente. Esto genera presión en recursos como los servicios lingüísticos. Parte

de los servicios consisten en cómo usar las herramientas tecnológicas para que la capacitación sea más efectiva en costos en los distintos idiomas. Esa es una parte importante.

Con respecto al trabajo más general que se hace sobre la diversidad, en mi equipo estamos analizando, con Theresa y el área de trabajo de diversidad, cómo entender las conclusiones a las que ha arribado la comunidad sobre la diversidad de la ICANN. Sabrán muchos de ustedes que hace poco publicamos en el inicio del proceso este análisis sobre el trabajo de recursos humanos, la auditoría de derechos humanos en la ICANN. Lo tomamos con mucha seriedad. La diversidad no es solo geográfica. Es también atraer personas de distintos orígenes, de distintas actitudes, de diferentes experiencias, religiones, grupos étnicos y demás. Es algo que nunca termina. Estoy de acuerdo con usted cuando se refiere a los 7.000 millones pero comunidad, creo que hemos hecho gran progreso aun cuando queda mucho por hacer.

DUNCAN BURNS: Gracias, Sally. El siguiente, por favor.

LILIAN DE LUQUE BRUGES: Buenos días. Mi nombre es Lilian De Luque Bruges. Soy Global Indigenous Ambassador. Soy de Colombia. Pertenezco a la etnia

Wayuu, ubicada en la costa Caribe/Colombiana en la Guajira. Para nosotros la tecnología, el Internet, es muy importante. ha contribuido mucho al desarrollo de los pueblos indígenas. Somos una comunidad con una muy baja representación, incluso en nuestro propio país. Hay algo que yo llamo el lado humano de Internet, es todo ese beneficio que ellos traen. Lo que está detrás de ese beneficio es el trabajo que ustedes como ICANN hacen. Mi pregunta es la siguiente. en todas las discusiones que tienen todos los órganos de ICANN, ¿cuál es el papel de su aporte a todas estas comunidades con baja representación? No solo indígenas sino de otro tipo de etnias o razas.

SALLY COSTERTON:

Gracias por su pregunta y bienvenida a la comunidad ICANN. Gracias. De hecho, esta es una extensión de la pregunta de Sébastien. Nosotros tenemos distintos programas en la ICANN que están diseñados a traer gente de regiones subrepresentadas e incorporarlas a nuestra labor. Tenemos un nuevo programa, un programa de NextGen que está focalizado en las regiones. Tenemos varios participantes de NextGen. Quizá algunos estén en la sala que vienen a las reuniones de la ICANN de la región donde se celebra la reunión. También tenemos estudios académicos. Además, tenemos el programa de fellows, que está diseñado específicamente para traer representación de regiones

subrepresentadas del mundo. También tenemos un grupo en esta reunión, y los tenemos en todas las reuniones. El grupo luego se convierte en un grupo de exbecarios. Hay mucha actividad entre los fellows después de las reuniones de la ICANN para continuar el proceso de aprendizaje. Es un grupo que quizá usted debiera contactar para poder participar más y saber más sobre nuestro trabajo.

Otra parte de nuestro trabajo es el trabajo de participación regional. En la sala está Chris Mondini. No sé si tenemos al vicepresidente de Latinoamérica aquí. Nosotros tenemos una persona en el Caribe, Albert Daniels, cuyo rol es asegurarse de que todas las partes interesadas, tanto aquellos que conocemos como los que no conocemos tengan oportunidad de trabajar en el trabajo regional y conocer otros miembros de la comunidad en la región trabajando en el idioma que les resulta cómodo, sobre temas que les interesan y que tengan oportunidad de entrar al trabajo de la ICANN en un ambiente que les resulte relevante en su región. Eso suele involucrar mucho trabajo con otros socios en el ecosistema de la ICANN, en especial los registros regionales de Internet y grupos como la ISOC.

Típicamente, les solicitaría que si todavía no conoce a Albert, me voy a asegurar de que lo conozca. Él sería su representante aquí ante la ICANN. Es específicamente él el punto de contacto humano, el toque humano que nos permite mapear todas estas

cosas, para poner la información a disposición a través de los sitios web y los programas de capacitación, que lo combinamos con la introducción de personas en la región que, si a usted le interesa el trabajo, esa persona facilitaría el trabajo más localmente posible. Espero volver a verla nuevamente mucho más. qué bueno tenerla aquí. muchas gracias.

GÖRAN MARBY:

Akram me señala que no respondí a Sébastien la segunda parte de su pregunta. Las complejidades de la ICANN como institución soy el primero en reconocer que existen. De hecho, cuando tuvimos la cena en Marrakech hace dos años lo hablamos con usted. Usted tiene más conocimiento que yo al respecto.

No es solo una cuestión de presupuesto lo que hablamos esta semana. También es una cuestión de fatiga. Las revisiones nuevamente, nuevas revisiones. Comenzamos la de responsabilidad. Es una eficiencia per se en el sistema. yo creo que esta semana me ha llevado a preguntarme quién inicia este diálogo porque esta es una de las cosas más importantes. Todos estamos de acuerdo en que tenemos que hacer algo. ¿Quién lo inicia? Ahí yo reconozco que tengo un rol. Lo reconozco cada vez más, a partir de esta semana.

Ahora me siento con la confianza suficiente como para hacer una propuesta que por supuesto ustedes deberán aprobar pero debe

iniciarse a través de un diálogo. Tuve muchas preguntas sobre el personal. el año fiscal 19 en cierta medida es lo que se llama una tormenta perfecta. Perdón, no es un buen ejemplo aquí. pido mil disculpas por lo que acabo de decir. El año fiscal 19 es la primera vez que vamos a adoptar el costo pleno de la implementación de la transición con las nuevas medidas de responsabilidad. Los estatutos fueron de 80 páginas a más de 380, por el añadido de tareas con justificación. Esa es una de las cosas que también suma más gente, además de las revisiones. A la vez, tenemos que ir a Japón, que tengo muchas ganas de ir, pero es un lugar muy costoso. Eso requiere esta discusión de la rotación en el grupo de reuniones. Vamos rotando en el mundo. Algunos lugares son más caros que otros.

Al mismo tiempo, la provisión de fondos, el financiamiento se va estancando. Adquiere un nivel parejo. Estas cosas se van manejando de manera diferente. Estoy de acuerdo con usted, Sébastien, en que tenemos que ser muy concretos. Yo haré una propuesta a la comunidad para decidir en un diálogo con ustedes cómo cambiar el proceso de presupuestación, tanto con la duración de las revisiones y la cadencia. No será mi propuesta eliminar las revisiones, porque esta es otra discusión pero cómo comenzarlas, una por una, quién comienza esta discusión. Gracias, Sébastien, por esta pregunta.

DUNCAN BURNS: Tenemos una pregunta remota.

JAMES COLE: Hay una pregunta de Jamie Baxter. “¿Puedo preguntar qué partes fueron involucradas en determinar el alcance de la investigación de la CPE después de que la junta lanzó una investigación?”

ORADOR DESCONOCIDO: Me parece que el micrófono no se oye en la sala correctamente.

JAMES COLE: Esta pregunta es de Jamie Baxter, de .GAY LLC: “Quiero preguntar cuáles fueron las partes involucradas en determinar el alcance de la investigación de CPE después de la solicitud de la junta de iniciar una investigación. Además, ¿la junta debió aprobar el FTI?”

JOHN JEFFREY: Gracias por la pregunta, Jamie. Vamos a tomar esta pregunta para dar una respuesta con exactitud y correcta. no queremos darle una respuesta que sea parcialmente correcta y que el resto lo estemos adivinando. Si nos permite, vamos a tomar la pregunta y dar la respuesta después de la sesión.

DUNCAN BURNS: Gracias, John. ¿Alguna otra pregunta? Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: No quiero hacer abuso de la reunión. Si quieren cerrar, pueden cerrarla. Voy a hablar en inglés para demostrar la diversidad en cada uno de nosotros. La próxima pregunta la haré en español.

Gracias, Göran, por su respuesta. Tengo la impresión de que usted ha cambiado de opinión. Perdón. Usted cambió un poquito de opinión y aprecio que haya dicho que no es su lugar hacer propuestas. yo pienso que es mejor si usted hace propuestas, aun cuando después venga un diálogo. Siempre es bueno que alguien inicie con una propuesta. le voy a dar un ejemplo. yo creo que su voz va a ser más escuchada que la mía. Preferiría que usted haga algo.

Por ejemplo, cuando yo era miembro del comité de finanzas de la junta hace varios años, me costaba tener un plan financiero quinquenal. Nunca lo logré. No sé si debe ser tres, cinco, dos, lo que sea. Yo creo que el hecho de ser anual no alcanza. Tenemos que tener una visión de mayor largo plazo. Me complace ver que usted haya adoptado esta idea de una u otra forma. Creo que es bueno.

El tema de reducir la complejidad de esta organización, bueno, no es una cuestión de presupuesto, aun cuando pudiera existir

cierta asociación, sino también la fatiga de los participantes. En este sentido, sobre la fatiga, quiero preguntarme quién puede realmente participar en el trabajo de la ICANN. La gente que tiene un trabajo cotidiano sin ninguna relación con la ICANN, es muy difícil. Uno no puede estar en mitad de la noche en una llamada en conferencia y levantarse a las 8 de la mañana el día siguiente o durante el día de trabajo tener que dejarlo para ir a una llamada. Tienen que ser personas muy dedicadas que no tengan problemas de dinero, que están retirados o que se les pague por hacer esto. Muy poca gente tiene la libertad de participar sin dificultades. No tengo solución para eso. solo digo que si no tenemos esto en mente no podemos decir que estamos en esta sala resolviendo los problemas. Tenemos que encontrar, no obstante, una manera de aceptar que otro hable en nuestro nombre. Si no, habrá mucha gente y muchos grupos de trabajo y muchas cosas. Gracias.

GÖRAN MARBY:

Gracias. Todo lo que usted dice es cierto. Lo divertido es que cuando hablamos de la fatiga en la comunidad les digo con fundamentos que también hay fatiga dentro de la organización y nos pagan por esto pero el trabajo que hacemos para dar apoyo a la comunidad genera también estrés en mi comunidad. No lo digo como una queja. Lo digo porque nosotros compartimos algunas de estas cargas.

Yo respeto mi rol como CEO de la ICANN y respeto el rol de las facultades de la comunidad pero como decía Sébastien, estoy repensando alguna de las cosas que hacemos y algunos de nosotros tenemos que oír las sugerencias y que estas sugerencias deben ser reflexionadas.

Una de las mejores cosas de esta comunidad es que todo el tiempo está avanzando. Las discusiones que teníamos hace dos años son distintas de las de ahora, la madurez de lo que hacemos. No creo que una propuesta que yo haga sea considerada una decisión de arriba, lo que podía haber sido el caso hace dos años. creo que ahora sería una oportunidad de involucrarse en una discusión que en forma colectiva con la comunidad y en diálogo puede dar resultados porque tiene que ser un diálogo. Quizá ustedes están tornándose más suecos. Qué aburrido. Gracias.

DUNCAN BURNS:

Gracias, Göran. ¿Alguna otra pregunta o empezamos a cerrar?
Göran, ¿alguna otra pregunta que usted quiera hacerle a alguien?

GÖRAN MARBY:

¿Puedo organizar algo divertido?

DUNCAN BURNS: Depende. A lo mejor le cierro el micrófono.

KIRAN MALANCHARUVIL: Kiran Malancharuvil, secretaria de la IPC. Pido disculpas por cortar la diversión. Yo hablé con muchos de ustedes en varias reuniones, sobre la importancia de la transparencia en medio de las otras grandes cuestiones que enfrentamos hoy. Quiero felicitarles a los líderes de la comunidad por la enorme cantidad de trabajo y viajes que requirió esto pero tengo un pedido que hacer. Nosotros estamos haciendo esta gran cantidad de trabajo sobre el GDPR. Viajan mucho a Europa, hablan con las DPA, hablan con los representantes de los comisarios. Tenemos actualizaciones relativamente infrecuentes sobre el trabajo que es enorme y nuestra actualización es muy poca.

Agradeceríamos una mayor visibilidad. También una oportunidad de participar en el inmenso trabajo que están haciendo. Quizá hayan notado que nosotros podríamos dar cierto apoyo a su trabajo. sería útil para nosotros saber exactamente con quiénes están hablando, cuáles son exactamente las cuestiones que discuten en esas reuniones. Por el blog nos complace saber que estamos yendo bien pero nos gustaría tener detalles más específicos acerca de por qué estamos yendo bien, porque puede haber gente que no opine lo mismo.

Hablé con Jamie a través del cumplimiento de las iniciativas de transparencia. Hasta cierto punto, nos gustaría tener información no solo sobre con quién hablan en respuesta a los reclamos sino también las presentaciones que reciben de ellos así como reciben de nosotros, de las partes contratadas, por ejemplo. Creo que en general entrar a ampliar la transparencia se logra a través de dar información más específica para que podamos participar. eso lo agradeceríamos mucho y aumentaría nuestra confianza en la organización y probablemente disminuiría la carga que tiene Krista cuando recibe tantos reclamos.

GÖRAN MARBY:

Gracias. Entiendo su frustración. Sé que todos en esta sala y todos en todas partes quieren estar presentes en todas las discusiones que nosotros tenemos. respondiendo a su pregunta, creo que nosotros estamos expuestos. Hemos hablado con el grupo técnico de Artículo 29. Usted lo sabe porque usted recibe exactamente la misma información que nosotros les hemos dado a ellos, con el mismo estudio jurídico, estudio legal, con las mismas preguntas. eso es lo que nosotros les hemos dado a ellos. Eso es lo que tiene la discusión. De eso se trata. Vamos a seguir dando información sobre las preguntas específicas.

Después de esta semana vamos a añadir preguntas porque, y gracias por el diálogo, notamos que surgieron variaciones. Por ejemplo, sobre los modelos de acreditación. Nosotros vamos a enviar esas preguntas también. Usted ya sabe exactamente lo que hacemos pero a veces no está en nuestras manos. Estamos esperando respetuosamente que el grupo de Artículo 29 nos dé su información también. a veces ya la tenemos a través de blogs o de cartas que nos envían. Estamos tratando de ser lo más transparentes que sea humanamente posible. Gracias por su pregunta. La respondería de manera privada.

Cuando iniciamos este proceso, un proceso que no teníamos ocho meses atrás, recordarán que cuando ustedes me empezaron a perseguir hace ocho meses o hace nueve meses, usted y muchos más, con todo derecho, no habíamos inventado un proceso a través del cual los fundadores o las madres de la ICANN no habían pensado en este proceso. Nueve meses después dijimos que queríamos ser transparentes, que queríamos tener formas de interactuar con la comunidad, en especial en los temas de cumplimiento.

Mirando hacia atrás podríamos haber hecho cosas diferentes, por supuesto, pero espero que estemos de acuerdo que hemos hecho el mejor esfuerzo posible. Ahora tenemos un modelo con el cual no todos están de acuerdo, con lo que decimos en ese modelo. Esas preguntas, esas cuestiones también se las dijimos

en nuestras interacciones con las DPA. Hablamos sobre eso. Creo que algo importante para mí, para esta sesión, es que esto no es una negociación. No es una implementación. Estamos procurando asesoramiento jurídico para una nueva ley en Europa y no sabemos las respuestas exactas.

Tenemos esta cuestión de cumplimiento y les hemos contado lo que pensamos al respecto. Decidimos no hacerlo así porque sería inmoral. Sería fuera de lo que es la ICANN. Vamos a continuar dándoles la mayor cantidad de información posible. La única situación es por la interacción con Article 29 es porque ellos tienen un marco jurídico que tienen que respetar. En los últimos nueve meses, ustedes, los distintos grupos de interés, les he dicho que tienen que hablar con los distintos representantes, con los DPA de Europa, con el grupo de Artículo 29. Les he dado contexto para que escriban cartas, los llamen por teléfono directamente porque creo que es importante que las distintas unidades constitutivas más allá de los intereses que tengan también establezcan un diálogo directo. Sabemos que estamos muy cerca del final pero es solo el principio del final o quizá el final del principio. después vendrá la implementación. no termina ahí.

Gracias por su pregunta. Es una enorme tarea para todos los involucrados. Estamos trabajando sobre la presunción de que tendremos más guías sobre los modelos. Tengo un gran respeto

por las partes contratadas, por los objetivos jurídicos de obtención de información que ustedes tienen. vamos a continuar trabajando. Tengo la sensación de que seguiremos hablando del GDPR en Panamá. Gracias por ser la primera persona esta mañana que habló de las siglas GDPR esta mañana. Dos horas desde que me desperté.

KIRAN MALANCHARUVIL: Gracias por su respuesta. Una aclaración. La relación con las DPA y Artículo 29, no pretendo que esté abierto a todos. simplemente recibir más información acerca exactamente de con quiénes están hablando y de qué temas. Eso sería muy útil para nosotros porque si estamos buscando la respuesta jurídica... ¿Dónde está John? Ahí está. Yo también soy abogada. Le aseguro que no existe una única respuesta legal. Hay una multitud de interpretaciones de la ley. por eso nunca un abogado dirá otra cosa más que “depende”, “quizá”. Creo que en este tema no hay diferencias. Si tuviéramos más visibilidad en las preguntas sería mejor.

GÖRAN MARBY: Para que conste en acta, usted sabe exactamente qué preguntas estamos hablando con ellos porque están en el libro de recetas. Usted ya lo sabe. Si añadimos más preguntas, usted recibirá esa información al mismo tiempo que las publicamos. Usted sabe

exactamente de qué hablamos. No se está hablando de ninguna otra cosa que surja de nuestras presunciones o de lo que hablamos con la comunidad.

KIRAN MALANCHARUVIL: Hubo varias reuniones que ocurrieron antes de ese punto, de las cuales no teníamos mucha visibilidad. Por eso los felicito por ir mejor. Creo que somos nosotros los que tenemos que dar el paso adelante. Gracias por eso. quiero apoyar los comentarios de diversidad que se han hecho aquí y alentar a nuestros representantes. Seguramente sería Sally, supongo. Los últimos años, yo apoyé la diversidad y la participación. consideren tener recursos para mujeres con niños pequeños, para que puedan venir a las reuniones con los hijos para que no tengamos que estar semanas lejos de ellos. Es muy difícil para mujeres con niños pequeños. También para mujeres solteras. Tenemos que tener quien cuide a esos hijos. Renuevo el pedido que he hecho desde hace cuatro años, desde que tuve a mi hija. Quiero pedirle a ICANN que incluya la diversidad de mujeres jóvenes entre sus voces.

GÖRAN MARBY: Siempre un placer.

DUNCAN BURNS: Tenemos una pregunta remota.

JAMES COLE: Esa pregunta viene de John Poole. “¿Los datos de ICANN dónde muestran la distribución geográfica por país en las regiones de las registraciones de nombres de dominio y las registraciones de los registrantes? ¿Dónde se publica específicamente en el sitio web? Hice la pregunta en la sesión de los registrantes y evadieron mi pregunta”.

ORADOR DESCONOCIDO: Los parlantes son muy malos y no pudimos escuchar el principio de la pregunta.

JAMES COLE: “¿Dónde muestra ICANN la distribución geográfica en ICANN por las registraciones de nombres de dominio y los registratarios?”

AKRAM ATALLAH: Gracias por la pregunta. Es importante entender que nosotros no tenemos los datos de todas las registraciones pero podemos hacer el esfuerzo de recolectarlos. También estamos trabajando en unos datos de mercado, un índice. Quizá con esto podamos dar una mejor división de las geografías. Que les quede claro. Para que nosotros podamos hacer esta división tendríamos que

tener la información de todas las registraciones y las direcciones de todos los registratarios y mapearlos. Esto no es algo a lo que nosotros tengamos acceso. Como ustedes saben, el registro del WHOIS es una base de datos distribuida y no se trata de una centralizada que nosotros podamos controlar. Estamos trabajando en tener mejor información, más datos en el mercado. esa podría ser quizá una de ellas si la comunidad está de acuerdo.

DUNCAN BURNS: Tenemos otra pregunta pero es en español. Les voy a dar un momento para que se coloquen sus auriculares.

ORADOR DESCONOCIDO: La pregunta es de Lima, Perú. Gracias por la oportunidad de preguntar. Soy Juan, de Lima, Perú. En Perú estamos muy afectados por la fuerte campaña de phishing y fraude que se realiza por Internet. desde hace años, venimos siendo burlados por los hosteadores y registradores de dichos dominios en donde está el phishing. En un 90%, los dominios son dados de alto exclusivamente para hacer el ataque phishing. Las explicaciones y evidencias son reportadas a los registradores y hosteadores del phishing pero aun así no toman acción, salvo cuando pasaron días. para ello, ya se cometió el fraude hasta decir basta. Para cuando ellos toman acción, ya no se necesita

porque el fraude se ejecuta de inmediato y asimismo las acciones deben ser de inmediato.

De quiénes más nos ha sorprendido es de Google y Facebook. Su negligencia para eliminar el phishing que se aloja en sus redes es sorprendente porque no ayudan en nada a mitigar el fraude que nace en sus respectivas redes. En conclusión, hemos notado que no existe una normativa que obligue a las partes a tomar acción inmediata. En tal sentido, la pregunta bajo el panorama planteado es: ¿Qué hace ICANN frente a esto? ¿Es posible que ICANN tome conciencia de la situación? ¿Es posible coordinar acciones conjuntas con ustedes para tomar acciones frente a estos casos? La necesidad es mucha y urgente. Gracias.

DUNCAN BURNS: Akram, si quiere responder.

AKRAM ATALLAH: Gracias por esa pregunta. Este es uno de los grandes problemas que tenemos en Internet cuando los actores malos registran dominios en un tiempo muy breve hacen malware y después dejan sus dominios y pasan a otros dominios. La velocidad de todo esto es muy complicada para que los que quieren puedan actuar suficientemente rápido en respuesta a una mala acción.

De todos modos, en el programa de los nuevos gTLD, en el contrato de los nuevos gTLD, nosotros hemos incluido un marco para que todos los TLD escaneen la zona para ver si hay malware y que se tomen las medidas necesarias cuando los auditamos. Ellos nos tienen que mostrar el informe de sus acciones. Hemos finalizado ese marco hace unos seis meses. Ahora, cada uno de los nuevos gTLD toma medidas. Esto es algo que nosotros podemos hacer porque la acción es hacer algo preventivo en lugar de reactivo. De un lado, una respuesta reactiva.

También hemos estado trabajando con nuestro equipo OCTO y con el de cumplimiento también para mostrar dónde están ocurriendo estas registraciones, dónde están ocurriendo estas malas acciones para así tener una oportunidad para que la comunidad pueda comentar sobre esto y que haya políticas más desarrolladas que puedan ayudar a reducir el daño que se está haciendo. Es un tema difícil pero creo que si todos nos reunimos podemos generar mejores políticas para abordarlo. Muchas gracias.

DUNCAN BURNS: Gracias, Akram.

DEAN MARKS:

Soy Dean Marks, de la Coalición sobre Rendición de Cuentas. Voy a volver de nuevo al GDPR. Pido disculpas pero es una pregunta muy simple. Ayer hubo una presentación de propósito de Statton Hammock, de MarkMonitor y de otras empresas que trabajaron en conjunto para ocuparse de las guías de la Comisión Europea. La declaración tenía que ser más granular e ir específicamente al proceso y a las actividades que están contempladas con la recolección de datos. Yo sé que en el libro de recetas, ICANN en la sección siete tiene un poco más de detalle pero esto no parece tomar en cuenta las guías de la comisión y los aportes. Con la declaración de propósito que hemos presentado, mi pregunta es si eso se va a enviar al DPA también y si va a estar a disposición de la comunidad para que esta también la pueda ver.

GÖRAN MARBY:

Como noción general, tengo mucho respeto por las DPA y sé que en su trabajo, lo que están analizando es información que nos envían también. a mí no me parece que seamos nosotros el único vehículo. Si solamente se basaran en nosotros como vehículo para tener acceso a la información, esto a mí me sorprendería mucho. Por eso es importante que en cuanto podamos posteemos información sin importar de dónde provenga. Yo escuché varias veces que no se ha hecho suficiente estudio de algo. Esto puede implicar que no están de acuerdo con nosotros. es justo decirlo. Por eso nosotros en el libro de

recetas planteamos preguntas donde hay desacuerdo en la comunidad. estas son las preguntas que le estamos haciendo y ustedes tienen transparencia sobre cuáles son las preguntas que se hacen. No sé, J.J, si quisieras continuar.

JOHN JEFFREY: No, salvo que ustedes piensen que hay algo más para decir.

DEAN MARKS: Este no fue un pedido de análisis, lo que nosotros presentamos, sino una declaración de propósito detallada para tratar de cumplir con las guías que han sido recibidas por ICANN tanto por la comisión como por Hamilton. Nosotros no hacíamos preguntas, no estábamos planteando objeciones. Más bien queríamos contribuir con algo que resultase útil a toda la comunidad y a ICANN org. Mi pregunta específica es si ustedes como ICANN org están presentando en presentárselo a los DPA o no.

GÖRAN MARBY: Nosotros las posteamos para que ellos puedan tener acceso a la información. Cuando nosotros posteamos información, yo confío que las DPA de Europa van a leer lo que usted dice. Como dije en el libro de recetas, una de las preguntas que estamos planteando

cuando hay distintos puntos de vista dentro de la comunidad, nosotros se las llevamos a las DPA y lo hablamos.

DEAN MARKS:

Göran, usted no está hablando del libro de recetas. ¿Nuestro propósito es adecuado para la ley de la Unión Europea? Si ICANN org no va a presentar los requisitos a la DPA, quizá nosotros lo hacemos pero estoy haciendo una pregunta simple. si ustedes se lo van a presentar junto con el libro de recetas y otros documentos, directamente a las DPA de ICANN org. Tienen que dar una respuesta de sí o no.

GÖRAN MARBY:

No. la suposición de esa pregunta no es una respuesta de sí o no, estimado amigo. Nosotros estamos presentando todas las preguntas cuando se les hacen a las DPA y estamos pensando que hay muchas preguntas que se han planteado esta semana. Yo agradezco por el trabajo que usted hace. Usted también puede enviar esta información a los DPA directamente. Usted no me necesita a mí para poder hacerlo. Yo le estoy pidiendo que lo hagan desde hace nueve meses.

DEAN MARKS:

Usted sabe que nosotros hemos hecho varias presentaciones a los DPA.

GÖRAN MARBY: Quisiera preguntar humildemente. Humildemente le estoy preguntando por qué es tan importante que yo se las envíe también. nosotros vamos a plantear esas preguntas al DPA también pero por qué me pregunta a mí. ¿Hay algo aquí que me falte, que me esté salteando, cuando usted me pide que yo lo presente también? No entiendo.

DEAN MARKS: La razón es que yo pienso que hubo un asesoramiento que ustedes recibieron de sus propios estudios jurídicos de Hamilton y de la Comisión de la Unión Europea donde se dice que la declaración no había sido presentada. Nosotros simplemente estamos tratando de ayudar con eso. Göran, en cierto punto, ICANN org toma decisiones y hace propuestas que presenta. Usted ha dicho que se va a tomar una decisión como CEO. Va a haber elementos que usted va a adoptar como ICANN org en cuanto a la propuesta, en oposición a una propuesta comunitaria.

GÖRAN MARBY: Amigo mío, primero, estoy agradecido por el trabajo que ustedes hacen. Nosotros estamos siendo abiertos y transparentes. Tenemos buenos diálogos sobre esto. no creo que nadie en la

sala piense otra cosa. tenemos un enorme respeto por sus puntos de vista sobre este tema pero yo sí voy a tomar una decisión a fin de cuentas porque yo estoy obligado legalmente a tomar una decisión y lo voy a hacer. Usted se va a enterar antes de que yo tome la decisión. Se lo vamos a explicar en la mayor medida posible antes de la decisión final. Vamos a tomar en cuenta lo que usted dice.

Hoy estoy un poco lento. No tiene que ver con hacer presentaciones al DPA. Yo tengo que ser transparente ante usted sobre cómo manejamos esa información y su punto de vista está siendo tenido en cuenta respecto del proceso que nosotros estamos llevando adelante.

DEAN MARKS: Gracias. Es muy útil y se lo agradezco.

GÖRAN MARBY: Por favor, corrijanme si me equivoco.

JOHN JEFFREY: Quiero agregar algo más respecto de la transparencia en el proyecto y quiero volver a la pregunta de Kiran. Todos los documentos que recolectamos se publican. Si no los encuentran en nuestro sitio web, hágannoslo saber, porque estamos

tratando de recolectar todo lo que tenga que ver con el GDPR en ICANN org y estar seguros de que esté publicado y que cuando nos comunicamos con los DPA, ellos puedan ver un registro total y que esos procesos sean una parte importante de su análisis. No solo lo que la comunidad recolecta y lo que nosotros decimos.

Sabemos que están tomando ese compromiso con mucha seriedad y nos parece también muy importante disculparnos con su organización porque sé que Steve Metalitz esta semana dijo que nosotros estamos presentando parte del modelo. Le vamos a mandar una respuesta formal pero quería pedirle disculpas porque nosotros no queríamos que nos falte presentar algo de un modo diferente a como ustedes lo presentaron. Si nos equivocamos, le pedimos disculpas. Hay mucha información que viene, que entra en los modelos. Quiero que lo podamos reflejar adecuadamente, así que gracias por haberlo mencionado esta semana.

Con este libro de recetas, nosotros lo que queremos es que vean que nosotros lo que no hemos explicado en los apéndices y en otras partes, y ha habido muchos comentarios esta semana, la pregunta es: ¿Están mostrando ustedes lo que se quiere mostrar? ¿Por qué se recolectan los datos? ¿Por qué se retienen? Si les parece que esto es deficiente, hágannoslo saber. Si les parece que hay documentos que apoyan una posición, eso es lo

que queremos recolectar a medida que los llevamos de un modelo a otro modelo.

DEAN MARKS: J.J, quiero agradecerle por la corrección. Es muy amable que lo haga. Hay muchas personas que están trabajando mucho con un plazo muy corto. Le agradezco por haber hecho esto.

GÖRAN MARBY: John Jeffrey, nuestro Chief Legal Counsel, le acaba de pedir disculpas a usted. Espero que eso aparezca en Twitter.

DUNCAN BURNS: Nos estamos quedando sin tiempo. ¿tenemos alguna pregunta más? Si no, creo que vamos a cerrar esta sesión para hoy. Gracias por haber venido, por hacer sus preguntas. les recordamos que la grabación de esta sesión va a estar publicada en el sitio web y vamos a tener al menos una pregunta más en el President's Corner. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]